



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأمم المتحدة
للإغذية والزراعة

C

理事会

第一六八届会议

2021 年 11 月 29 日-12 月 3 日

理事会第一六八届会议工作方法

内容提要

本文件总结了理事会常设工作方法并概述了理事会第一六八届会议由于在特殊情况下采取线上/线下混合会议形式而将采用的特别程序。该特别程序是理事会第一六八届会议独立主席与成员非正式磋商达成共识的结果，并以理事会第一六四届和第一六七届线上会议特别程序为基础。将对 9 项议题和 2 项分议题采用书信程序，以精简理事会进程的时间管理。此外，所有议题的情况介绍都将在会议前提供。将提请理事会成员在理事会第一六八届会议暂定议程议题 1 下批准该特别程序。会议报告将记录理事会对该程序的批准，以确保本届会议报告及其中所载的所有建议和决定的完整性。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

大会及理事会秘书长

拉凯什·穆图

电话：+39 06570 55987

电子邮件：CSG-Director @fao.org

理事会常设工作方法

1. 理事会常设工作方法最初由1973年6月理事会第六十届会议通过¹，后经2011年4月理事会第一四一届会议²、2015年11月/12月第一五三届会议、2018年12月第一六〇届会议³修订。
2. 理事会在大会闭会期间代表大会作为其执行机构行事，就专门委托给它的事项作出决定，并酌情考虑下属机构的意见。
3. 暂定议程经与理事会独立主席磋商拟定，并在理事会会议开始前60天与邀请函一并发出。
4. 理事会文件采用标准格式，包含内容提要，清楚地说明要求理事会采取的任何行动。所有文件至少在理事会会议开幕前四周分发，除非有关机构的会议时间安排使其无法实现。
5. 除《基本文件》另有规定之外，理事会的决定由所投票数的过半数通过，切记理事会独立主席应采取步骤，促使成员形成共识。
6. 在每项议题讨论结束时，主席对讨论中提出的结论和建议进行简明扼要和重点突出的总结，支持形成理事会报告草案。结论草案在全会屏幕上展示，以促进更好地理解拟议案文，同时给予起草委员会最终完成报告草案一定灵活性，不重开实质性讨论，这仍是全会的专属权。
7. 理事会全会保留逐字记录，因此，理事会报告在清楚记录理事会作出的所有决定的同时尽量简明扼要。
8. 报告草案一般在秘书处协助下由起草委员会编写或通过理事会商定的另一项适当安排编写。报告包括关于理事会所讨论事项的结论、决定和建议。

理事会第一六八届线上/线下混合会议形式的特别程序

9. 理事会独立主席就理事会第一六八届会议模式与成员进行了磋商。磋商结果反映在本节详述的程序中。
10. 鉴于2019冠状病毒病（Covid 19）疫情以及因此需采用线上/线下混合模式召开理事会本届会议，本节所概述特别程序作为例外情况适用于理事会第一六八届会议。此类程序的通过不应为理事会今后会议的工作方法开创先例。

¹ CL 60/REP，第 170-179 段及附录 G。

² CL 141/REP，第 51 段及附录 G。

³ CL 160/REP，第 33、34 段。

理事会的职能

11. 理事会第一六八届会议的线上/线下混合模式没有改变理事会的任何职能。

讨论的进行

12. 理事会第一六八届会议的所有会议将通过线上/线下混合模式进行，包括部分代表赴粮农组织总部现场出席会议和部分代表通过Zoom视频会议平台参会。Zoom会议将在会议室内大屏幕上播放，以便现场出席会议的代表能够看到线上参会的代表，反之亦然。

13. 鉴于为遏制COVID-19疫情采取的限制措施，现场参会的代表数量有限。理事会每位成员的一名代表、各区域小组的主席和副主席以及理事会各委员会和技术委员会的主席将应邀赴粮农组织总部现场出席会议。

14. 线上参会的理事会成员和观察员将在Zoom会议平台内获得同等的访问权限和能力，确保其能够被看到、查看线上会议参会人员并在理事会上发言。线上参会代表将使用Zoom平台上的“举手”功能请求发言。

15. 议题结论草案将通过Zoom视频会议平台上的“共享屏幕”功能向理事会第一六八届会议的所有成员和观察员展示。结论也将展示在会议室大屏幕上，供现场参会的代表察看。对结论草案的任何调整都将在屏幕上实时进行。

16. 理事会第一六八届会议起草委员会会议将采取与全会相同的线上/线下混合模式举行。Zoom平台上的“共享屏幕”功能将用于便利对结论进行任何必要的调整。

书信程序

17. 理事会第一六八届会议以下议题将通过书信程序处理：

- **议题 4**—联合国粮农组织 2019 冠状病毒病应对举措：建设促转型
 - **议题 4.1**—粮食联盟
- **议题 5**—“手拉手”行动计划
- **议题 12**—罗马常设机构间合作进展报告
- **议题 14**—理事会第一六六届会议（2021 年 4 月 26 日-5 月 1 日）所做决定的落实情况
- **议题 16**—粮食和农业遗传资源委员会（遗传委）第十八届例会（2021 年 9 月 27 日-10 月 1 日）报告

- **议题 17.2**—世界粮食计划署执行局 2020 年度活动报告
- **议题 18**—联合国粮农组织多语种制度进展报告
- **议题 19**—对联合国粮农组织职责具有重要意义的其他论坛发展情况
- **议题 20**—2021-23 年联合国粮农组织治理机构及其他主要会议时间表
- **议题 21**—理事会第一六九届会议暂定议程

18. 关于“对联合国粮农组织职责具有重要意义的其他论坛发展情况”的常设议题将通过书信程序处理。在本议题下讨论的有关论坛的情况说明将取代秘书处介绍向理事会成员分发。

19. 书信程序旨在为理事会全会讨论留出更多时间，并使理事会能够及时处理所有议题。

20. 根据书信程序，将要求成员向秘书处提出任何书面意见和问题；并将在适用的情况下提供书面答复。

21. 请成员在2021年11月19日（星期五）之前或之后尽快将书面意见建议发送至FAO-Council@fao.org。收到的所有意见建议将在理事会第一六八届会议网站上发布。秘书处将在理事会全会讨论前提供必要书面答复。粮农组织秘书处提供书面答复后，将通知成员。

22. 理事会独立主席将根据上述书面意见交换，为通过书信程序审议的议题起草简要结论。理事会将按照时间表并根据本情况说明第15段所述程序，在理事会全会上讨论这些结论草案。根据书信程序规定，成员在全会中讨论议题的自主权将不受限制。

23. 在理事会结束对所有议题的审议后，起草委员会也将在会议上讨论通过书信程序处理的议题的结论草案。

报告和记录

24. 供通过的报告草案将由理事会第一六八届会议起草委员会编写，并将按照惯例在报告通过前尽快散发给理事会成员。

25. 理事会第一六八届会议报告将根据理事会《议事规则》第VI条第2款提交。

26. 理事会第一六八届会议报告将记录本情况说明概述的理事会就修正后的会议模式达成的共识。

27. 理事会第一六八届会议报告将记录理事会同意暂停任何与线上/线下混合会议模式不符的规则，包括理事会《议事规则》第II条第3款，该款规定，“理事会每届会议应在本组织所在地举行，除非根据理事会先前的决定或应其大多数成员的请求，指定了另一个地点。”
28. 理事会第一六八届会议的逐字记录将根据理事会《议事规则》第VI条第1款提供。

其他事项

29. 会议的所有文件都由秘书处按照惯例以本组织所有六种语文编写和分发。将以本组织的所有语文分发“日刊”。
30. 为简化理事会第一六八届会议程序，鉴于特殊情况和线上/线下混合模式，议题介绍将在会议前至少两周以书面形式或在讨论相关议题的会议之前至少三周通过书信程序，分发给理事会成员和观察员。
31. 此外，成员发言将限于最多三分钟，多成员集体发言将限于最多五分钟。区域小组发言将在发言顺序上予以优先考虑。
32. 适用于理事会第一六八届会议时间表的时区为欧洲中部时间（UTC+1）。
33. 理事会第一六八届会议安排如下：上午9时30分至12时，下午14时至16时30分，晚上17时至19时30分。
34. 理事会独立主席可在会议进行中的任何时间要求短暂休息，最长不超过10分钟。
35. 理事会第一六八届会议起草委员会将在理事会结束对所有议题审议后召开会议。
36. 理事会第一六八届会议所有全会都将提供本组织所有六个语种的同声传译。
37. 将提供理事会第一六八届会议移动应用程序，并将通报讨论事项安排的任何变化。